



---

**Десятая конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 7 предварительной повестки дня\*

**Принятые и предлагаемые меры по осуществлению  
резолюций Организации Объединенных Наций,  
посвященных стандартизации географических  
названий, включая ее экономические и социальные  
выгоды****Инициатива в отношении подготовки закона  
о названиях мест****Представлена Финляндией\*\*****Резюме\*\*\***

19 декабря 2011 года Исследовательский институт языков Финляндии и Национальная земельная служба Финляндии представили совместное предложение соответственно через Министерство образования и культуры и Министерство сельского и лесного хозяйства. Предложение заключалось в том, чтобы правительство Финляндии приняло меры с целью подготовки закона о названиях мест и создания официального органа, отвечающего за названия мест.

К числу обоснований этого предложения относился детальный учет а) необходимости такого закона в Финляндии; б) роли названий мест в жизни общества; в) положения в Финляндии с точки зрения запланированных названий, включая административные районы, пункты управления транспортными потоками, такие как порты, аэропорты, железнодорожные станции, запланированные районы и слабонаселенные районы, названия районов, названия улиц и названия дорог; д) положения в Финляндии с точки зрения традиционных названий мест, названия памятников, средств массовой информации и частных

\* E/CONF.101/1.

\*\* Подготовлена Сирккой Пайккайлой, Исследовательский институт языков Финляндии, и Теему Лескинен, Национальная земельная служба Финляндии.

\*\*\* Полный доклад имеется только на языке представления по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

институтов картографии; и i) принятых ранее мер для подготовки закона о названиях мест.

Была также сделана ссылка на а) официальное толкование названий мест за пределами Финляндии, особенно в странах Северной Европы; b) резолюции Организации Объединенных Наций о создании национальных ведомств по названиям мест; и с) число национальных ведомств по названиям мест в государствах — членах Организации Объединенных Наций.

---